

Title (en)

Rotary vane vacuum pump.

Title (de)

Drehschieber-Vakuumpumpe.

Title (fr)

Pompe à vide rotative à palettes.

Publication

**EP 0166807 A2 19860108 (DE)**

Application

**EP 84111178 A 19840919**

Priority

US 62719384 A 19840702

Abstract (en)

[origin: US4588358A] A rotary vane evacuating pump having two series connected pumping stages is disclosed. Each pumping stage is provided as an exchangeable unit and has a housing which is detachably connected to one face of an interface flange. The housings of the pumping stages are contained in a chamber defined between the interface flange and an outer shell which is detachably mounted thereto. The chamber is filled with water surrounding and contacting the two housings. Each pumping stage is readily dismantled for the purpose of service or replacement.

Abstract (de)

Es wird eine Drehschieber-Vakuumpumpe mit zwei in Reihe geschalteten Pumpstufen (34, 36) beschrieben. Jede Pumpstufe (34, 36) ist als austauschbare Einheit ausgebildet und besitzt ein lösbar auf der einen Fläche einer Getriebe und Anschlußeinheit (18) befestigtes Gehäuse. Die Gehäuse der Pumpstufen (34, 36) befinden sich innerhalb einer Kammer (38), die zwischen einer Seite der Getriebe- und Anschlußeinheit (18) und einem lösbar an dieser befestigten Kühlgehäuse (16) gebildet ist. Diese Kammer (38) ist mit Wasser oder einer anderen Kühlflüssigkeit angefüllt, welche die beiden Gehäuse der Pumpstufen (34, 36) umgibt und mit diesen in Berührung steht. Jede Pumpstufe (34, 36) kann für Wartungszwecke oder zum Austauschen leicht abgebaut werden.

IPC 1-7

**F04C 23/00; F04C 29/04; F04C 18/344**

IPC 8 full level

**F04C 23/00** (2006.01); **F04C 29/04** (2006.01)

CPC (source: EP US)

**F04C 23/001** (2013.01 - EP US); **F04C 29/04** (2013.01 - EP US); **F04C 2220/10** (2013.01 - EP US)

Cited by

WO2014169962A1; EP1936198A3; DE3603809A1; CN102472107A; EP0582185A1; US5378128A; CN105121784A; AU2013387156B2; RU2641409C2

Designated contracting state (EPC)

CH DE FR GB IT LI

DOCDB simple family (publication)

**EP 0166807 A2 19860108; EP 0166807 A3 19870114; EP 0166807 B1 19891213;** DE 3480727 D1 19900118; DE 8427615 U1 19850117; US 4588358 A 19860513

DOCDB simple family (application)

**EP 84111178 A 19840919;** DE 3480727 T 19840919; DE 8427615 U 19840919; US 62719384 A 19840702